

世行调整部分大宗商品市场预期

供应过剩局面缓解将带动油价回升

本 报 讯 记 者 连 俊 高 伟 东 报 道：世界银行日前发布的最新《大宗商品市场前景》报告预计，由于供应持续高企，包括能源、金属和农业原材料在内的工业类大宗商品在新兴市场和发展中经济体增长前景疲软，2016年世界银行跟踪的所有主要大宗商品指标预计都会下跌。不过，报告认为，在市场情绪改善和美元走弱的情况下，全球原油市场供应过剩局面将逐渐缓解。世界银行据此预测，2016年原油价格将由此前预计的每桶37美元调高至每桶41美元。

源 价 格 预 计 将 比 去 年 下 跌 19.3%。这 一 预 计 比 1 月 份 预 测 的 下 滑 24.7% 有 所 回 升。非 能 源 类 大 宗 商 品 如 金 属 矿 产、农 产 品 和 化 肥 预 计 今 年 下 跌 5.1%，跌 幅 大 于 1 月 份 预 测 的 3.7%。此 外，报 告 预 计 未 来 一 年 金 属 价 格 下 跌 8.2%，低 于 1 月 份 预 测 的 10.2%，这 也 反 映 出 对 中 国 需 求 增 长 走 强 的 预 期。农 产 品 价 格 下 跌 幅 度 预 计 将 超 过 1 月 份 的 预 测，原 因 是 预 计 今 年 大 多 数 粮 油 类 大 宗 商 品 又 是 一 个 丰 收 年，能 源 成 本 下 降 也 拉 低 了 农 业 类 大 宗 商 品 价 格。



欧盟成员国政府债务和财政赤字比例双降

本 报 布 鲁 塞 尔 电 记 者 严 恒 元 报 道：欧盟统计局公布的最新统计数据表明，2015年，欧元区政府和欧盟成员国政府财政赤字比例和政府债务比例均出现下降。统计数据显示，截至2015年底，欧元区和欧盟成员国政府财政赤字比例分别由2014年底的2.6%和3%下降到2.1%和2.4%，欧元区和欧盟成员国政府债务比例分别由2013年底的92%和86.8%下降到90.7%和85.2%。经济界人士认为，欧元区和欧盟政府债务比例仍高于欧盟规定的60%安全比例，欧盟成员国降低政府债务的工作任重道远。

经 济 分 析 人 士 认 为，欧 盟 成 员 国 财 政 赤 字 比 例 普 遍 下 降 的 现 实 表 明，欧 盟 要 求 成 员 国 实 施 紧 缩 财 政 政 策 已 经 初 见 成 效。统 计 数 据 显 示，2015 年，欧 盟 有 7 个 成 员 国 的 财 政 赤 字 比 例 高 于 3%，4 个 成 员 国 实 现 财 政 盈 余。2015 年，欧 盟 财 政 赤 字 比 例 最 高 的 前 4 个 成 员 国 分 别 是 希 腊（-7.2%）、西 班 牙（-5.1%）、葡 萄 牙 和 英 国（均 为 -4.4%），财 政 赤 字 比 例 最 低 的 前 4 个 成 员 国 分 别 是 立 陶 宛（-0.2%）、捷 克 共 和 国（-0.4%）、罗 马 尼 亚（-0.7%）和 塞 浦 路 斯（-1%）。

欧 盟 成 员 国 政 府 财 政 状 况 改 善。统 计 数 字 显 示，2015 年，欧 元 区 成 员 国 政 府 财 政 收 入 和 财 政 支 出 在 国 内 生 产 总 值 中 所 占 比 例 分 别 为 46.6% 和 48.6%，欧 盟 成 员 国 政 府 财 政 收 入 和 财 政 支 出 在 国 内 生 产 总 值 中 所 占 比 例 分 别 为 45% 和 47.4%。截 至 2015 年 底，欧 盟 政 府 债 务 比 例 最 低 的 前 5 个 成 员 国 分 别 是 爱 沙 尼 亚（9.7%）、卢 森 堡（21.4%）、保 加 利 亚（26.7%）、拉 脱 维 亚（36.4%）和 罗 马 尼 亚（38.4%），欧 盟 政 府 债 务 比 例 最 高 的 前 5 个 成 员 国 分 别 是 希 腊（176.9%）、意 大 利（132.7%）、葡 萄 牙（129%）、塞 浦 路 斯（108.9%）和 比 利 时（106%）。

斯洛文尼亚经济增长放缓

本 报 布 达 佩 斯 电 记 者 刘 键 报 道：近 期，斯 洛 文 尼 亚 宏 观 经 济 研 究 院 调 低 了 2016 年 GDP 增 长 预 测，从 2.3% 调 低 至 1.7%，大 幅 低 于 2015 年 2.9% 的 增 长。同 时，该 研 究 院 预 测 斯 2017 年 经 济 增 长 2.4%。据 预 测，斯 2016 年 出 口 增 长 3.7%，国 内 消 费 增 长 1%，投 资 减 少 3%。2015 年，斯 出 口 增 长 和 国 内 消 费 增 长 分 别 为 5.2% 和 2%，投 资 也 有 小 幅 增 加。

国 际 货 币 基 金 组 织（IMF）认 为 斯 在 过 去 两 年 中 经 济 有 所 恢 复，但 仍 需 继 续 改 革 以 推 动 经 济 增 长。IMF 建 议 斯 采 取 措 施 加 快 私 有 化 投 资，继 续 巩 固 公 共 财 政，减 少 公 共 债 务，增 加 对 外 部 冲 击 的 抵 抗 力。IMF 预 测 斯 今 年 经 济 增 长 1.9% 至 2%，2017 年 增 长 2.3%。

本版编辑 禹洋

中国文化精彩亮相日内瓦书展

本报驻日内瓦记者 陈建



在日内瓦书展上，一位瑞士读者被中国展台的图书所吸引。本报驻日内瓦记者 陈建摄

为 期 5 天 的 第 30 届 日 内 瓦 国 际 书 展 27 日 拉 开 帷 幕。在 来 自 世 界 各 地 的 数 百 家 出 版 社、销 售 商 等 参 展 机 构 中，中 国 出 版 代 表 团 以 其 别 具 文 化 特 色 的 图 书 和 音 像 制 品 受 到 众 多 参 观 者 的 青 睐。

日 内 瓦 书 展 虽 然 算 不 上 全 球 规 模 最 大 的 书 展，但 在 国 际 上 也 享 有 盛 誉，迄 今 已 经 走 过 了 30 个 年 头，是 欧 洲 最 具 特 色 的 公 众 文 化 活 动 之 一。据 主 办 方 介 绍，日 内 瓦 书 展 展 览 面 积 约 3.5 万 平 方 米，每 年 吸 引 20 多 个 国 家 和 地 区 的 近 千 家 出 版 商 参 展，参 观 者 超 过 10 万 人 次。作 为 瑞 士 最 大 的 年 度 文 化 交 流 活 动，日 内 瓦 书 展 的 内 容 也 越 来 越 丰 富，教 育 沙 龙、地 区 沙 龙、漫 画 节 等 活 动 连 续 多 年 出 现 在 书 展 上，参 展 商 举 办 的 各 种 签 售、演 讲、知 识 竞 赛 和 辩 论 等 活 动 每 年 多 达 2000 场。

近 年 来，日 内 瓦 书 展 的 一 大 发 展 趋 势 是 从 传 统 图 书 交 易 会 向 多 元 化、休 闲 化 方 向 迈 进。在 本 届 书 展 上，不 少 展 台 以 各 种 活 动 吸 引 参 观 者 眼 球，有 现 场 读 书 讲 故 事 的，有 穿 着 古 装 演 示 雕 版 印 刷 的，还 有 现 场 画 漫 画 的。展 厅 里，不 仅 有 各 种 书 籍，一 些 远 道 而 来 的 非 洲、亚 洲 参 展 商 还 带 来 了 许 多 民 族 工 艺 品。针 对 青 少 年 参 观 者，展 会 主 办 方 和 各 家 参 展 商 还 特 别 组 织 了 丰 富 多 彩 且 参 与 性 很 强 的 活 动。参 观 者 很 多 都 是 举 家 前 来，把 逛 书 展 当 作 一 项 文 化 休 闲 活 动。孩 子 们 更 是 历 届 书 展 最 为 活 跃 的 参 与 者，他 们 三 五 成 群 在 书 展 上 穿 行，寻 找 心 仪 的 漫 画，捧 书

席 地 阅 读，或 排 队 等 待 参 展 的 漫 画 家 为 他 们 签 名。

来 自 中 国 的 出 版 机 构 是 日 内 瓦 书 展 的 常 客。在 本 届 书 展 上，中 国 出 版 代 表 团 再 次 以 国 家 展 台 形 象 参 展。在 总 面 积 约 为 22 平 方 米 的 展 台 上，12 家 出 版 单 位 结 合 自 己 的 特 点，选 送 了 中 英 文 版 参 展 图 书 近 700 册，主 要 展 示 各 参 展 出 版 社 精 选 的 外 向 型 中 英 文 精 品 图 书，内 容 涵 盖 国 风 光、经 济、历 史、文 化、艺 术、文 学 以 及 汉 语 教 学 等 领 域。在 此 基 础 上，还 有 法 文 版《人 文 中 国》《中 国 传 统 文 化 精 粹》以 及《中 国 古 代 书 画 欣 赏》等 50 种 外 宣 型 系 列 丛 书。

以 中 国 文 化 的 魅 力 吸 引 外 国 读 者 接 触 中 国 出 版 物，再 通 过 中 国 出 版 物 使 外 国 读 者 进 一 步 了 解 中 国 文 化，了 解 中 国 的 历 史 与 现 状，这 是 中 国 图 书 出 版 业 近 年 来 努 力 的 方 向。书 展 期 间，各 参 展 出 版 单 位 结 合 自 身 的 版 权 贸 易 计 划 以 及 对 外 合 作 需 要，举 办 图 书 推 介、中 外 出 版 商 版 权 贸 易 洽 谈、汉 语 学 习，以 及 赠 书 等 专 业 交 流 活 动。

从 现 场 观 众 的 反 应 看，日 内 瓦 书 展 中 国 展 台 较 好 地 起 到 了 展 示 中 国 文 化 的 作 用。在 中 国 图 书 展 台 前，不 少 读 者 或 驻 足 翻 阅 图 书，或 向 展 台 工 作 人 员 询 问 图 书 相 关 情 况，其 中 不 少 人 都 是 中 国 迷、中 国 通。从 与 他 们 的 交 谈 中 可 以 深 切 地 感 受 到，近 年 来 中 国 文 化 的 国 际 影 响 力 不 断 扩 大，越 来 越 多 的 人 渴 望 认 识 中 国、了 解 中 国 文 化，而 书 展 则 为 他 们 提 供 了 一 个 独 特 的 渠 道。

□ 本报驻雅加达记者 田原

本报联合国电 记者张

伟报道：联合国常务副秘书长埃利亚松日前在纽约总部出席有关非洲发展问题的高级别论坛时指出，2030年可持续发展议程和非洲2063年议程都是以人为本、基于人权的综合发展框架，要实现其中的宏伟目标需要明智的领导力和来自社会各界的决心。

埃利亚松表示，去年非洲通过了自己的2063年议程及其十年落实计划。这些全球和区域框架有一个共同点，就是深植于对人的尊重，承诺实现公正。这两项议程都旨在开展结构性转型，以实现更公平的收入和财富分配。同时都强调要实现包容性的增长和可持续发展。埃利亚松特别提到了这两项综合议程中的3个领域。首先是增强妇女的权利。可持续发展目标第五项呼吁实现性别平等，并增强所有女性的权利，这与非洲2063年议程第十七项目标相符合。埃利亚松指出，如果女性得到了她们应有的位置和能力，所有人都会受益。相反，如果占世界人口一半的女性全面参与社会经济发展的权利受到限制，则是对人力资源的浪费，不利于社会进步。

其次是2030年可持续发展议程和2063年议程都强调结束冲突的紧迫性，2063年议程还表明了对“一个和平和安全的非洲”的愿望。埃利亚松指出，生活在脆弱和冲突影响国家的人口占世界总人口的15%，但他们也代表着世界上30%生活在极端贫困中的人口。受冲突影响的国家是那些在实现千年发展目标 and 人类发展指数排名上都落后的国家。可持续发展议程和2063年议程都关注冲突和脆弱性的根源，包括贫困、不平等、排斥、政府治理薄弱、缺乏体面工作以及武器的流入。埃利亚松对非盟承诺到2020年之前消除冲突表示赞赏。

第三是发展资源。埃利亚松表示，在能力和资金方面提供充足的资源将为实现联合国和非洲的发展议程发挥关键作用。发展援助仍然非常重要，特别是对最不发达国家而言。同时，需要通过更有效和平等的税收机制，辅之以更强有力的打击逃税的国际措施，更好地调集国内资源。特别要阻断每年从非洲大陆外流的数十亿美元资金。

埃利亚松表示，执行这两项议程需要加强政策制定能力和有效的配合与协调。同时，需要在数据、指标和监督机制方面开展大量工作。联合国系统随时准备好为各国政府提供其掌握的工具和专业知识。

德国汽车行业看好中国市场

本 报 柏 林 电 记 者 王 志 远 报 道：德 国 汽 车 工 业 联 合 会 最 新 统 计 数 据 显 示，今 年 一 季 度 德 国 汽 车 在 中 国 市 场 的 销 售 业 绩 超 越 预 期。

数 据 显 示，今 年 一 季 度 中 国 汽 车 市 场 销 量 同 比 增 长 9.4% 至 545 万 辆，尤 其 3 月 份 增 幅 最 大，达 到 12.4%。其 中，德 国 品 牌 汽 车 在 华 销 量 仍 然 占 据 最 高 份 额，一 季 度 销 量 增 长 9%。德 国 汽 车 工 业 联 合 会 预 计，今 年 全 年 中 国 汽 车 市 场 销 量 将 达 2130 万 辆，同 比 增 长 6%。

德 国 品 牌 汽 车 在 华 销 量 近 年 来 持 续 增 长，2015 年 达 400 多 万 辆，占 据 中 国 市 场 约 20% 的 份 额。据 统 计，德 国 汽 车 在 华 销 量 相 比 2010 年 翻 了 一 番，相 比 2008 年 翻 了 两 番。在 中 国，几 乎 每 五 辆 销 售 的 汽 车 中 就 有 一 辆 是 德 国 品 牌 车。

正 在 中 国 参 加 北 京 国 际 车 展 的 德 国 汽 车 工 业 联 合 会 干 事 长 克 劳 斯·布 劳 尼 希 表 示，虽 然 未 来 中 国 汽 车 市 场 进 入 以 个 位 数 增 长 为 主 的“新 阶 段”，但 鉴 于 当 前 中 国 汽 车 保 有 量 的 基 数 明 显 高 于 10 年 前，中 国 仍 然 是 世 界 上 最 重 要 的 汽 车 市 场，其 潜 力 远 未 见 底。布 劳 尼 希 认 为，中 国 目 前 的 社 会 结 构 决 定 了 其 市 场 潜 力。“具 有 活 力 的 年 轻 中 产 阶 层 追 求 个 性 化 汽 车，带 来 了 巨 大 的 需 求。中 国 的 汽 车 普 及 程 度 目 前 是 每 千 人 约 70 辆，而 德 国 是 每 千 人 约 954 辆，中 国 还 拥 有 极 大 的 市 场 空 间。”



中国家电品牌海尔在俄罗斯鞑靼斯坦共和国卡马河畔切尔尼的冰箱制造基地日前正式投产运营。目前该工厂拥有员工248名，建设方面投入的资金已达3910.88万美元。预计截至2017年，卡马河畔切尔尼海尔工厂将有500名员工，其外包业务将创造超过1200个工作岗位。工厂第一阶段产能为25万台，第二阶段50万台，将销往俄罗斯和独联体国家以及部分欧洲市场。图为工人进行内胆预装。新华社发

东盟期待与中国加强能源合作

——访东盟能源中心执行主任桑加燕·弗拉沃萨姆

在 中 国—东 盟 对 话 关 系 建 立 25 周 年 系 列 活 动 开 展 期 间，《经 济 日 报》记 者 就 东 盟 能 源 领 域 发 展 前 景 和 中 国—东 盟 能 源 合 作 相 关 问 题，专 访 了 东 盟 能 源 中 心 执 行 主 任 桑 加 燕·弗 拉 沃 萨 姆。

记 者：作 为 东 盟 官 方 能 源 机 构 的 负 责 人，您 如 何 看 待 全 球 能 源 领 域 的 新 变 化？

桑 加 燕·弗 拉 沃 萨 姆：巴 黎 气 候 变 化 峰 会 后，与 会 国 在 推 动 能 源 领 域 的 变 革 以 应 对 气 候 变 化 的 承 诺 方 面 上 上 了 一 个 新 台 阶，在 清 洁 能 源 和 能 源 效 率 两 大 议 题 上 加 大 投 入 的 动 力 进 一 步 增 强，这 是 全 球 能 源 领 域 的 新 潮 流。这 股 新 潮 流 具 体 表 现 在 如 下 方 面：一 是 各 国 普 遍 加 大 了 技 术 创 新 力 度；二 是 投 融 资 模 式 更 为 丰 富；三 是 新 能 源 的 价 格 劣 势 逐 渐 消 除；四 是 各 国 正 积 极 完 善 能 源 领 域 机 制 体 制 的 变 革 以 支 持 新 能 源 发 展。

记 者：在 这 一 全 球 背 景 下，东 盟 能 源 领 域 发 展 有 何 独 特 性？

桑 加 燕·弗 拉 沃 萨 姆：东 盟 能 源 领 域 的 发 展 是 全 球 能 源 变 革 的 缩 影，但 东 盟 也 有 自 身 特 色。东 盟 能 源 中 心 今 年 1 月 份 发 布 的《东 盟 2013—2035 年 能 源 展 望》预 计，未 来 20

年 东 盟“全 领 域 基 础 能 源 供 给”将 翻 两 番，这 也 是 支 撑 东 盟 整 体 经 济 增 长 所 需 的 能 源 供 给 规 模。同 时，《东 盟 2016—2020 年 能 源 合 作 行 动 计 划》中 指 出，能 源 市 场 建 设 和 能 源 互 联 互 通 将 是 两 大 优 先 领 域，能 源 安 全 性、可 获 得 性、可 消 费 性 将 是 三 大 现 实 挑 战。

未 来 5 年，东 盟 国 家 将 在 地 区 电 网、天 然 气 管 道、清 洁 煤 炭 技 术、能 源 效 率 和 节 能 技 术、可 再 生 能 源、民 用 核 能、地 区 能 源 政 策 和 计 划 协 调 这“七 大 战 略 成 果”上，努 力 缩 小 目 标 与 现 实 的 差 距。比 如，在 完 善 东 盟 电 网 互 联 互 通 方 面，要 在 双 边 和 多 边 两 个 层 面 的 合 作 上 加 以 推 进。其 中，加 大 与 中 国 发 电 和 电 力 贸 易 等 领 域 的 合 作 力 度 十 分 重 要。又 比 如，可 再 生 能 源 在 东 盟 能 源 结 构 中 的 比 例 将 从 当 前 的 10% 增 长 到 2035 年 的 23%，能 效 到 2020 年 要 较 2005 年 提 高 20%。

记 者：东 盟 能 源 领 域 的 变 革，与 东 盟 一 体 化 进 程 的 整 体 推 进 有 何 关 系？

桑 加 燕·弗 拉 沃 萨 姆：能 源 领 域 问 题 的 解 决 有 助 于 推 动 东 盟 一 体 化 进 程，能 源 互 联 互 通 是 东 盟 成 员 国 的 共 同 利 益。比 如，天 然 气 进 口 的 二 次 出 口 合 作，让 天 然 气 进 口 国 可 以 更 有 效 地 利 用 富 余 的 进 口 量，在 域 内 培 育 起 具 有 价 格 优

势 的 天 然 气 二 级 市 场，这 有 助 于 帮 助 解 决 域 内 贸 易 壁 垒 问 题，强 化 东 盟 经 济 共 同 体 建 设。

更 重 要 的 是，东 盟 各 国 的 成 功 经 验 和 商 业 模 式 可 以 相 互 分 享，若 干 国 家 在 域 内 能 源 贸 易 领 域 的 率 先 突 破 将 带 动 其 他 国 家 在 相 同 领 域 的 发 展，并 加 速 整 个 东 盟 经 济 一 体 化 进 程。同 时，为 协 调 东 盟 共 同 体 在 能 源 问 题 上 与 外 部 的 关 系，我 们 正 积 极 地 推 动 成 员 国 进 行 战 略 对 接 和 政 策 协 调，这 有 助 于 资 本 市 场 形 成 对 东 盟 能 源 市 场 的 长 期 信 心。

记 者：在 此 进 程 中，中 国 能 发 挥 怎 样 的 作 用？

桑 加 燕·弗 拉 沃 萨 姆：鉴 于 对 经 济 发 展 和 能 源 成 本 的 综 合 考 量，到 2035 年 东 盟 整 体 对 煤 炭 的 需 求 量 仍 将 高 于 天 然 气 等 其 他 能 源。中 国 正 在 进 行 多 元 化 的 能 源 结 构 改 革，在 低 碳 经 济 发 展、清 洁 煤 炭 技 术 和 提 高 节 能 效 率 上 积 累 了 大 量 经 验，这 是 东 盟 国 家 迫 切 需 要 的。中 国 是 东 盟 三 大 伙 伴 国 中 唯 一 与 东 盟 接 壤 的 国 家，在 与 东 盟 国 家 的 能 源 互 联 互 通 上 具 有 天 然 优 势。事 实 上，中 国 已 与 老 挝、緬 甸、越 南 等 东 盟 国 家 在 能 源 合 作 方 面 取 得 早 期 收 获，未 来 合 作 前 景 更 是 十 分 广 阔。在 最 近 一 次 东 盟—中 国 能 源 部 长 会 议 中，双 方 就 共 同 发 展 民 用 核 能、互 助 开 展 相 关 能 力 建 设 等 问 题 进 一 步 达 成 了 共 识。